



日本と朝鮮半島の交流の原点

「越高遺跡」

越高遺跡（上県町越高）は、約7,100年～6,400年前の縄文時代の遺跡で、1976年から断続的に計8回の発掘調査が行われてきました。海岸沿いの崖や、前面の浜の地下から、多数の土器や石器、黒曜石などが発見されました。越高遺跡から出土した土器は、朝鮮半島南海岸沿いの遺跡で発見されるものと同じ文様が施されたものが多数を占めており、対馬の土で作られたとされるものがあります。



発見された石組み炉

さらに、2017年の調査では、朝鮮半島の形式と同じく長方形の石で四角く囲った炉が見つかりました。これらのことから、約7,000年前の越高遺跡周辺にはすでに人々が生活しており、朝鮮半島から渡ってきた人たちが火を起し、対馬にいた縄文人たちと友好な関係を築いて生活していたと考えられます。また、調査の結果、黒曜石は佐賀県伊万里市の腰岳^{こしだけ}などを中心とした九州北西部から持ち込まれたものであったことから、朝鮮半島だけでなく九州の縄文文化圏の人々との交流を行っていたことがわかります。

縄文時代の越高に暮らしていた人々の生活は、その後長く続く日韓交流の原点と言えるかもしれません。

今回は、対馬国の拠点集落と考えられる「三根遺跡」を紹介します。

あんにょん！韓国語

問い合わせ
文化交流課 ☎0920(53)6111

＜何年ですか＞

今月は韓国の文化をコラム形式で紹介します。

みなさん、こんにちは！もうすぐ令和4年も終わり令和5年を迎えます。今年は寅年でしたが、来年は何年になるのかご存じでしょうか。今回は韓国の十二支についてお話しします！

韓国でも日本と同じく十二支があり、年末年始になると「来年は何年ですか」とよく聞かれます。十二支は、子・丑・寅・卯・辰・巳・午・未・申・酉・戌・亥の順になり順番の由来は、最もよく活動する時間帯を基準に決めたものだそうです。ですから来年は卯年になりますね！ちなみに順番は日本と一緒なものの、亥を意味する“イノシシ”が韓国では“ブタ”を指す違いがあります。

また人に対しても「何年ですか」と生まれた年の十二支を聞きます。韓国では「무슨 띠세요?」^{ムスンッテイセヨ}と言い、ここでの“띠”は十二支を意味します。ですから「～띠입니다」と答えれば完璧！最後に韓国での十二支の動物を紹介しますのでぜひ使ってみてください。



対馬市国際交流員
アン・ソミン
安 昭 玟

子	丑	寅	卯	辰	巳
쥐 (チュイ)	소 (ソ)	호랑이 (ホランイ)	토끼 (トキ)	용 (ヨン)	뱀 (ペム)
午	未	申	酉	戌	亥
말 (マル)	양 (ヤン)	원숭이 (ウォンスンイ)	닭 (タッ)	개 (ケ)	돼지 (トエジ)



問い合わせ 地域づくり課 ☎0920(53)6111

対馬市島おこし協働隊facebookページ↑

コミュニティ支援中部担当 小川 香織 隊員の活動を紹介します

今回は「中対馬未来づくりアクションプラン」の事業の一つであるスイーツ開発について紹介します。中対馬振興部では、中対馬の観光業活性化の一環として、豊玉在住の女性方を中心に中対馬の特産品を使ったご当地スイーツ開発に取り組んでいます。対馬の伝統的な保存食でもある「せん」を、もっと多くの方に知って欲しいとの思いもあり「せんのかりんとう」を開発することとしました。そこで、このスイーツをさらに多くの方に広めるため、お土産品として販売できないかと考え「せんだんごの粉」と「せんちまき、せんだんごのかりんとうのレシピ」をセットにして販売することを目指しています。今はまだ試作段階ですが、完成に向け日々奮闘中です！



たすけあい通信

Vol.62

問い合わせ

対馬市社会福祉協議会

☎0920(58)1432

対馬市地域包括ケア推進課

☎0920(53)6111



佐須奈地区住民ニーズ調査を実施しました

今回は、上県町住民支え合い推進会議（第2層上県町協議体会議）で行った、ニーズ調査についてお伝えします。佐須奈校区では、令和元年度に高齢者（65歳以上の一人暮らし世帯、夫婦のみの世帯、親と子のみの世帯）と障がいがある方を対象にした、生活環境などについての調査を実施しました。

今年度は、新たな課題の把握や前回の調査で困りごととして多く声があがっていた、医療機関受診時や買い物時の移動、交通手段について実態を把握し、今後の取り組みを検討する目的で、校区の委員と生活支援コーディネーターで訪問し、調査を実施しました。

11月に調査票の回収を終え、現在集計を行っています。この結果をもとに住民の困りごとを地域で共有し、助け合いの活動を計画していきたいと考えています。市民の皆様の助けがあつての活動となりますので、これからもご協力をよろしくお願いします。

第2層生活支援コーディネーター 阿比留



委員のみなさんも加わって調査準備



調査にご協力お願いします！



困りごとを直接お伺いしました

年金相談・お手続きの際は、年金出張相談をご活用ください！

対馬市には年金事務所がないため、長崎北年金事務所の職員が月に2回程度対馬に出張して相談対応しています。

出張相談日は毎月広報つしまの年金コーナーで翌月の会場と日程をお知らせしています。

相談を希望される方は出張相談日をご確認のうえ、希望日の前週金曜日までに長崎北年金事務所「☎095(861)1387」にお申し込みください。

※電話がつながりましたら、自動音声システムの案内がながれますので、最初に「1」を選択して次に「2」を選択してください。

お申し込みの際には、基礎年金番号のわかるもの（年金手帳や年金証書など）が必要になりますのでご準備ください。



長崎北年金事務所の出張年金相談

- と き 1月25日(水) 13:30~17:00
ところ 美津島行政サービスセンター別館会議室
- と き 1月26日(木) 9:00~16:00
ところ 市役所蔵原庁舎別館会議室

- ★年金相談は予約制です。相談時間枠には限りがありますので、お客様のご希望に添えない場合もございます。
- ★予約受付期限 1月20日(金)まで
- ★予約先 ☎095(861)1387

要チェック! 消費者トラブルに巻き込まれる前に 対馬市消費生活相談所だより

問い合わせ
対馬市消費生活相談所 ☎0920(52)8322
長崎県消費生活センター ☎095(824)0999

模倣品に関するトラブルにご注意! ~令和4年10月から水際取締りが強化されました~

令和4年10月1日に改正商標法、意匠法、関税法が施行され、海外の事業者から日本に模倣品（商標権または意匠権を侵害するもの）が送付された場合は、個人使用の場合でも、税関で没収の対象となりました。

令和4年9月30日まで

もし「模倣品」であっても
個人使用目的なら受取可能



- 個人使用目的の模倣品(商標権または意匠権を侵害するもの)は、税関による没収の対象外。
- 海外から送付された商品が、税関で商標権または意匠権を侵害する疑いがあると判断された場合、消費者に認定手続開始通知書が送付される。
- 個人使用目的であると主張し、それが税関に認められれば、輸入が許可され、商品を受け取ることができる。



令和4年10月1日から

「模倣品」であれば
個人使用目的でも受け取れない!



- 個人使用目的であっても、海外事業者から郵送などにより送付される模倣品は税関による没収の対象に。
- 海外から送付された商品が、税関で商標権または意匠権を侵害する疑いがあると判断された場合、消費者に認定手続開始通知書が送付される。
- 個人使用目的であると主張しても、その商品が海外の事業者から購入したものであれば、税関に没収され、受け取ることができない。

模倣品のトラブルに遭った時は、対馬市消費生活相談所に相談してください。また、海外事業者とのトラブルについては、国民生活センター越境消費者センター（CCJ）でも相談を受け付けています。





みんなで取り組もうSDGs

問い合わせ
SDGs推進室
☎0920(53)6111

持続可能な未来を灯す

～博多大丸とSDGs推進連携協定を締結～

11月12日、大丸福岡天神店エルガーラ・パサージュ広場におきまして、株式会社博多大丸と「SDGs推進に関する包括連携協定」を締結しました。対馬市は同社と連携しながらSDGsの達成に向けて取り組むことで「くらしの“あたらしい”幸せ」の創造に努めます。

具体的な動き出しとして、毎年恒例のパサージュ広場におけるクリスマスツリーをシンボルに連携。「White bless Christmas～冬のウミテラシが願うクリスマス～」と題し、ヒトツバタゴの白い花をモチーフに、対馬に漂着した白色系の海洋プラスチックごみ（発泡スチロールなど）が装飾に用いられました。冬に花咲く幻のウミテラシが、持続可能な未来を灯し続けます。ツリー点灯は12月25日まで。対馬の海洋プラスチックごみの現状を伝えるパネルや九州産業大学造形短期大学の学生有志による海洋プラごみアートも展示されています。



持続可能な未来を灯す大丸のクリスマスツリー。約300個のクリアボールの中には対馬の海岸に漂着した発泡スチロールが封入されています。



つしま図書館
☎0920(52)3900

1月の休館日

休館日

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

年末年始休館について

図書館は令和4年12月28日から令和5年1月4日まで年末年始休館となります。期間中は返却ボックスも利用できませんのでご注意ください。

新刊



一般書

かむむり
(幻冬舎)

彩瀬 まる/著

元同級生の二人は夫婦となって子どもも授かった。時にはぶつかりながらも同じ方向を見ていると思っていたが…。試行錯誤しながら日々を紡いでいく、ある夫婦の物語。

新刊



児童書

新・日本懐かし自販機大全
(辰巳出版)

魚谷 祐介/著

昭和生まれの「懐かし自販機」の魅力徹底解説！奇跡の復活機や昭和の味わいをリアルに体験できる新たな自販機スポットなど「懐かし自販機」の今を巡る一冊です。

新刊



あかいてぶくろ
(小峰書店)

林木林/著
岡田 千晶/絵

女の子の手をいつも温めている赤い毛糸の手袋。ある日、女の子は森で手袋の片方を落としてしまいます。手袋と女の子と森の動物たちがおりなす心温まるお話です。

新刊



さかなクンのギョギョッとサカナ★スター図鑑
(講談社)

さかなクン/著

人気番組が待望の書籍化！番組で人気だった魚たちを更に深掘りして紹介。おなじみのホワイトボードでの解説からお料理の紹介まで魚の魅力を存分に味わえる一冊です。